

Bundesbeschluss
über
die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1954,
I. Teil

(Vom 21. Juni 1954)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 1. Juni 1954¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

Dem Bundesrat werden die als I. Teil für das Jahr 1954 angeforderten Nachtragskredite zum Finanzvoranschlag von 13 800 961 Franken bewilligt.

Art. 2

Die Bauvorhaben von 22 058 700 Franken werden gutgeheissen.

	Fr.
Finanzvoranschlag	13 800 961
1 Allgemeine Verwaltung	1 200
105 Bundesgericht	1 200
311.02 Eidgenössische Schätzungscommission	1 200
2 Politisches Departement	6 382 660
201 Politisches Departement	6 382 660
393.07 Internationale Hilfswerke	3 649 360
393.08 Europäischer Rat für kernphysikalische Forschung	80 900

¹⁾ BBl 1954, I, 948.

Fr.

393.09 Zwischenstaatliches Komitee für europäische Auswanderung	572 400
603.02 Asien-Konferenz	500 000
Kommissionen für Korea	
303.40 Ersatz von Auslagen	83 000
313.40 Entschädigungen	1 319 000
323.40 Verwaltungsauslagen	25 000
513.40 Material und Ausrüstung	153 000
3 Departement des Innern	735 100
306 Technische Hochschule	324 500
342.10 Unterricht und Forschung	300 000
512.01 Mobiliar und Einrichtungen	24 500
310 Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe	30 000
512.01 Mobiliar, Maschinen, Instrumente und Apparate, ordentlicher Kredit	30 000
312 Landesmuseum	5 600
322.02 Frachten und Verschiedenes	5 600
313 Oberbauinspektorat	360 000
603.02 Internationale Rheinregulierung Illmündung-Bodensee, Darlehen an Österreich	360 000
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	15 000
Institut für Lawinenforschung	
312.10 Kommissionen und Sachverständige	6 200
342.10 Betriebsausgaben	5 600
512.10 Anschaffung von Gerätschaften	3 200
5 Militärdepartement	634 600
560 Abteilung für Übermittlungstruppen	3 100
358.01 Miet- und Pachtzinse	3 100
570 Abteilung für Genie und Festungswesen	627 000
318.01 Experten und Hilfskräfte	27 000
508.01 Bauten und Anlagen	600 000
586 Armee-Motorfahrzeugparks	4 500
318.01 Hilfskräfte	4 500

	Fr.
6 Finanz- und Zolldepartement . . .	900 921
601 Finanzverwaltung	660 000
311.02 Paritätische Kommission.	10 000
600.01 Darlehen.	150 000
603.01 Darlehen an den Europäischen Rat für kernphysi- kalische Forschung	500 000
602 AHV-Zentrale Ausgleichsstelle	132 400
321.02 Pauschalfrankatur.	132 400
603 Münzstätte.	106 000
212.01 Personalbezüge	30 000
302.01 Ersatz von Auslagen	6 000
312.02 Münzwettbewerb	30 000
342.05 Verbrauchsgegenstände.	40 000
606 Zollverwaltung	2 521
221.02 Versicherungsbeiträge an kantonale Invalidenkassen (Probierer)	2 521
7 Volkswirtschaftsdepartement . . .	5 134 680
707 Abteilung für Landwirtschaft	5 061 130
393.04 Internationale Vereinigung für Samenkontrolle. . .	130
433.06 Maschinenbeschaffung und Musterbetriebe in Berg- gebieten	20 000
Förderung des einheimischen Weinbaues	
493.93 Absatzförderung.	5 000 000
501.92 Landerwerb.	41 000
720 Veterinäramt.	73 550
342.01 Laboratoriumskosten	73 550
8 Post- und Eisenbahndepartement . .	11 800
803 Luftamt.	11 800
351.02 Flugsicherungsdienst, Verbindungen.	11 800

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 16. Juni 1954.

Der Präsident: **Barrelet**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 21. Juni 1954.

Der Präsident: **Henri Perret**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 21. Juni 1954.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

1640

Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1954, I. Teil (Vom 21. Juni 1954)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1954
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.07.1954
Date	
Data	
Seite	14-17
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 688

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.